

Уважаемые учащиеся, родители и опекуны!

Хочу вас заверить, что Департамент образования г. Нью-Йорка (NYCDOE) и Офис мэра прилагают все усилия, чтобы защитить право каждого ученика г. Нью-Йорка на обучение в муниципальной школе, невзирая на его иммиграционный статус. Вне зависимости от событий, происходящих на федеральном уровне, в нашем городе мы твердо намерены обеспечить безопасную среду обучения для ВСЕХ учащихся, включая детей без документов.

Мы гордимся тем, что Нью-Йорк – это город иммигрантов. Иммигранты – ученики и их родители, руководители, учителя и другие сотрудники школ – это неотъемлемая и динамичная часть нашей городской системы образования, и мы ценим каждого из вас.

В прилагаемом документе, “[Защита прав семей иммигрантов](https://schools.nyc.gov/protectingallfamilies)” [https://schools.nyc.gov/protectingallfamilies], подробно описано, какие усилия NYCDOE и администрация г. Нью-Йорка предпринимают по защите прав учащихся-иммигрантов и их семей.

Мне хотелось бы обратить ваше внимание на один важный момент из этого документа.

NYCDOE не разрешает вход в городские школы сотрудникам определенных негородских правоохранительных органов, в т. ч. Иммиграционной и таможенной полиции (ICE).

Мы неуклонно защищаем права наших семей иммигрантов на территории школ, в том числе и летом, когда наши ученики посещают летнюю школу и многие другие летние программы, включая летнее питание. Когда осенью дети вернутся в классы, мы продолжим защищать их право учиться в школе, вне зависимости от их статуса.

Подробнее о поддержке NYCDOE семей иммигрантов, а также о руководстве относительно действий негородских правоохранительных органов можно узнать на веб-сайте www.schools.nyc.gov/supportingimmigrantfamilies. Если вас беспокоит возможное влияние федеральной политики на вас и вашу семью, позвоните на горячую линию ActionNYC по телефону 1-800-354-0365, чтобы получить бесплатную, безопасную юридическую помощь в иммиграционных вопросах.

Вне зависимости от того, когда вы или ваша семья сюда прибыли – 100 лет или 100 дней назад, – вы все ньюйоркцы, и мы на вашей стороне.

В единстве с вами,

Richard Carranza, директор Департамента образования